



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 11 март 2019 г.
(OR. en)

7320/19
ADD 1

Междуйнституционално досие:
2019/0050(NLE)

PECHE 104

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия,
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 7 март 2019 г.

До: Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2019) 101 final - ANNEXES 1 to 2

Относно: ПРИЛОЖЕНИЯ към Предложение за Решение на Съвета относно
позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в
рамките на Комисията за риболова в Западния и Централния Тихи
океан, и за отмяна на Решение 10124/1/14 REV 1

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2019) 101 final - ANNEXES 1 to 2.

Приложение: COM(2019) 101 final - ANNEXES 1 to 2



Брюксел, 7.3.2019
COM(2019) 101 final

ANNEXES 1 to 2

ПРИЛОЖЕНИЯ

КЪМ

Предложение за Решение на Съвета

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комисията за риболова в Западния и Централния Тихи океан, и за отмяна на Решение 10124/1/14 REV 1

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Позиция, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комисията за риболова в Западния и Централния Тихи океан (WCPFC)

1. ПРИНЦИПИ

В рамките на WCPFC Съюзът:

- а) действа в съответствие с целите и принципите, които си е поставил в рамките на общата политика в областта на рибарството, по-специално чрез подхода на предпазливост и целите, свързани с постигането на максимален устойчив улов, както е посочено в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, така че да се насърчи прилагането на екосистемен подход към управлението на рибарството, да се предотврати и намали, доколкото е възможно, нежеланият улов и постепенно да се премахне изхвърлянето на улов, да се сведе до минимум въздействието на риболовните дейности върху морските екосистеми и техните местообитания, както и да се осигури — посредством насърчаване на икономически жизнеспособен и конкурентоспособен сектор на рибарството в Съюза — справедлив жизнен стандарт за хората, чийто поминък зависи от риболовните дейности, при отчитане на интересите на потребителите;
- б) се стреми да осигури подходящо участие на заинтересованите страни в подготвителния етап на мерките на WCPFC и да гарантира, че мерките, приети в рамките на WCPFC, са в съответствие с Конвенцията WCPFC;
- в) гарантира, че мерките, приети в рамките на WCPFC, са в съответствие с международното право, и по-специално с разпоредбите на Конвенцията на ООН от 1982 г. по морско право, Споразумението на ООН от 1995 г., отнасящо се до опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси, Споразумението от 1993 г. за насърчаване на спазването на международните мерки за опазване и управление от риболовните кораби в открито море и Споразумението на Организацията за прехрана и земеделие от 2009 г. за мерките на пристанищната държава;
- г) насърчава позициите, съответстващи на най-добрите практики на регионалните организации за управление на рибарството (РОУР) в съответната зона;
- д) се стреми към съгласуваност и полезно взаимодействие с провежданата от него политика в рамките на двустранните му отношения в областта на рибарството с трети държави и гарантира съгласуваност с другите си политики — по-специално в областта на външните отношения, заетостта, околната среда, търговията, развитието, научните изследвания и иновациите;
- е) гарантира спазването на своите международни ангажименти;
- ж) се придържа към заключенията на Съвета от 19 март 2012 г. във връзка със Съобщението на Комисията относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството¹;
- з) се стреми да създава равноправни условия за флота на Съюза в зоната на конвенцията въз основа на същите принципи и стандарти като тези, приложими съгласно правото на Съюза, и да насърчава еднаквото прилагане на тези принципи и стандарти;

¹ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

- и) се придържа към съвместното съобщение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия, озаглавено „Международно управление на океаните: приносът на ЕС за отговорното управление на океаните“², и към заключенията на Съвета във връзка с това съвместно съобщение³, и насърчава мерките за подпомагане и повишаване на ефективността на WCPFC и, когато е уместно, за подобряване на нейното управление и постиганите от нея резултати (по-специално по отношение на науката, спазването на приложимите разпоредби, прозрачността и вземането на решения);
- й) насърчава координацията между РОУР и регионалните морски конвенции, както и — когато е целесъобразно — сътрудничеството със световни организации в рамките на техните мандати;
- к) разработва, когато е целесъобразно, съвместни подходи с други РОУР — по-специално с тези от тях, които участват в управлението на рибарството в същата зона;
- л) насърчава координацията и сътрудничеството с други РОУР, отговарящи за улова на риба тон, по въпроси от общ интерес — по-специално чрез възобновяването на т.нар. „процес от Кобе“ по отношение на РОУР за рибата тон и разширяването му, така че да обхване всички РОУР.

2. НАСОКИ

При необходимост Съюзът се стреми да подкрепя предприемането на следните действия от страна на WCPFC:

- а) мерки за опазване и управление на рибните ресурси в зоната на Конвенцията WCPF въз основа на най-добрите налични научни становища, включително общ допустим улов и квоти, както и мерки във връзка с риболовното усилие или капацитета за риболов по отношение на живите морски биологични ресурси, регулирани от WCPFC, които мерки ще доведат до постигането или до запазването на устойчива експлоатация на нивата, на които се получава максималният устойчив улов, най-късно до 2020 г. При необходимост тези мерки за опазване и управление трябва да включват специални мерки за запасите, които са подложени на прекомерен улов, за да се гарантира, че риболовният натиск отговаря на наличните възможности за риболов;
- б) мерки за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов в зоната на конвенцията, включително списък на корабите, извършващи такъв риболов;
- в) мерки за наблюдение, контрол и надзор в зоната на Конвенцията WCPF с цел да се осигури ефективност на контрола и спазване на мерките, приети в рамките на WCPFC;
- г) мерки за максимално ограничаване на отрицателното въздействие на риболовните дейности върху морското биологично разнообразие и морските екосистеми и техните местообитания, включително мерки за намаляване на замърсяването на морската среда и предотвратяване на изхвърлянето на пластмаси в морето, както и за намаляване на въздействието на намиращите се

² JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016 г.

³ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017 г.

в морето пластмаси върху морското биологично разнообразие и екосистемите, мерки за защита на уязвимите морски екосистеми в зоната на Конвенцията WCPF в съответствие с тази конвенция и мерки за избягване и намаляване, доколкото е възможно, на нежелания улов, включително и по-специално на уязвимите морски видове, и мерки за постепенно премахване на изхвърлянето на улов;

- д) мерки за управление на използването на устройства за привличане на рибата — по-специално за подобряване на събирането на данни, за точното количествено определяне, проследяване и наблюдение на използването на такива устройства, за намаляване на въздействието върху уязвимите запаси от риба тон, за смекчаване на потенциалното им въздействие върху целевите и нецелевите видове и върху екосистемите, и за намаляване на приноса към морските отпадъци;
- е) мерки за намаляване на въздействието на изоставените, изгубени или изхвърлени по друг начин риболовни уреди в океаните и за улесняване на идентифицирането и прибирането на тези уреди;
- ж) мерки, с които се забранява риболовът, извършван единствено с цел добиване на перки от акули, и с които се изисква всички акули да бъдат разтоварвани с всичките си естествено прикрепени към трупа перки;
- з) препоръки — когато е целесъобразно и дотолкова, доколкото е разрешено по силата на съответните учредителни документи — които насърчават прилагането на Конвенцията относно условията на труд в сектора на риболова на Международната организация на труда;
- и) допълнителни технически мерки, основани на становища на спомагателните органи и работните групи на WCPFC.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Ежегодно уточняване на позицията на Съюза, която трябва да се заеме на заседанията на Комисията за риболова в Западния и Централния Тихи океан

Преди всяко заседание на WCPFC, когато този орган има за задача да приема решения с правно действие за Съюза, трябва да бъдат предприети необходимите действия, така че в позицията, която ще бъде изразена от името на Съюза, да бъде взета под внимание най-актуалната научна и друга важна информация, предадена на Европейската комисия, в съответствие с принципите и насоките, определени в приложение I.

За тази цел и въз основа на посочената информация Европейската комисия представя на Съвета или на подготвителните му органи достатъчно рано преди всяко заседание на WCPFC писмен документ, съдържащ елементите във връзка с предложеното уточняване на позицията, която трябва да бъде изразена от името на Съюза, за обсъждане и одобряване на детайлите по нея.

Ако по време на заседание на WCPFC не е възможно да се постигне споразумение — включително на място — позволяващо отразяването на нови елементи в позицията на Съюза, въпросът трябва да бъде отнесен до Съвета или до подготвителните му органи.